



«КАРЛ БЕХЕМ ГМБХ» разрабатывает, производит и осуществляет поставку высокоэффективных, отвечающих самым высоким требованиям смазочных материалов, масел специального назначения, сред для металлообработки и технологических вспомогательных материалов для любой цели применения.

Карл Бехем всегда интересовался вопросами трения, смазки и износа. В 1834 г., уже после промышленной революции, но еще задолго до начала первого промышленного бума или так называемого периода грюндерства, Карл Бехем реализовал свою мечту и основал первый в Германии маслозавод. Одновременно он создал базу для дальнейшего развития своего предприятия.

Последующие поколения продолжили дело, начатое Карлом Бехемом, и создали группу предприятий, предлагающую на сегодняшний день широкий спектр смазочных и технологических материалов и продолжающую оставаться пионером в области совершенствования этих сред и их безопасности для окружающей среды.



## Special Lubricants Made by BECHEM



### Специальные смазочные материалы

Высоко- и низкотемпературные смазочные материалы  
Смазочные материалы с длительным сроком службы  
Смазочные материалы для пластмасс  
Смазочные материалы для электроконтактов  
Смазочные материалы для пищевой промышленности  
Смазочные материалы для арматур

### Special Lubricants

Lubricants for high and low temperature  
Lubricants for lifetime  
Lubricants for plastics  
Lubricants for electrical contacts  
Lubricants for the food industry  
Valve lubricants



### Промышленные смазочные материалы

Высокоэффективные универсальные смазки  
Специальные смазочные материалы с EP-присадками  
Гидравлические масла  
Трансмиссионные смазочные материалы  
Экологические смазочные материалы  
Разделительные жидкости для опалубки

### Lubricants for the Industry

High performance multipurpose greases  
Special EP-greases  
Hydraulic oils  
Gear lubricants (Open Gear)  
Biodegradable lubricants  
Release agents



### Среды для металлообработки

Смазочно-охлаждающие жидкости  
Масла для смазки и охлаждения режущего инструмента  
Масла для глубокого сверления  
Антикоррозионные масла  
Масла для заковки  
Среды для очистки

### Metal Working Mediums

Coolants  
Cutting oils  
Deep drilling oils  
Anti corrosion oils  
Quenching oils  
Cleaning fluids



### Технология обработки давлением

Масла для холодной обработки давлением  
Полугорячая и горячая обработка давлением  
Среды для вложения проволоки  
Среды для глубокой вытяжки  
Волочение труб

### Metal Forming Fluids

Cold forging oils  
Release agents for semi-hot and hot forging  
Wire drawing lubricants  
Deep drawing oils  
Tube drawing

CARL BECHEM GMBH

Weststraße 120  
D-58089 Hagen

Tel. +49 (0) 23 31 935-0  
Fax +49 (0) 23 31 935-1199

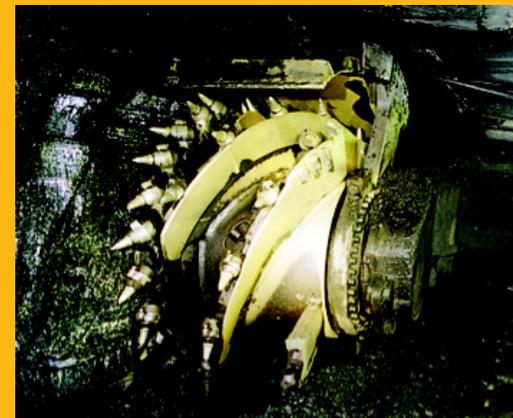
e-mail: [bechem@bechem.de](mailto:bechem@bechem.de)  
<http://www.bechem.com>



CARL BECHEM GMBH develops, produces and supplies high- performance lubricants, special oils, metal working fluids and process aids as well as technology systems for all applications and extreme requirements.

Carl Bechem was always fascinated by the subject friction, lubrication and wear. After the industrial revolution, Carl Bechem realised his vision in 1834 with the foundation of the first German oil plant, and simultaneously he created the basis for a consistent further development of the company.

In the sense of Carl Bechem the successive generations have developed a company which – with its complete range of products – today is a pioneer in the field of environmentally safe lubricants.



**Высококачественные  
смазочные материалы  
для горнодобывающей  
промышленности**

**High Performance Lubricants  
for the Mining Industry**



Тяжело воспламеняющиеся гидравлические жидкости Fire resistant hydraulic fluid		подземная разработка Deep Mining	наземная разработка Industrial Application
BECEM FIMITOL P 87 AF	концентрат гидравлической жидкости на базе минерального масла типа HFA-E (E= Эмульсия) mineral oil based hydraulic concentrate type HFA-E (E= Emulsion)	●●●	—
BECEM STARLIT EM-BB	синтетический концентрат гидравлической жидкости, не содержащий минерального масла типа HFA-S (S = раствор) synthetic hydraulic concentrate type HFA-S (S = Solution)	●●●	●
BECEM HYDROSTAR HY 46	тяжело воспламеняющаяся жидкость типа HFC fire resistant hydraulic fluid type HFC	●●	●●
BECEM FIMITOL 4816 STEMPELKONSERVIERER	специальная защита от коррозии для внутренней консервации стоек special corrosion protection for conservation of props	●●●	●

**Все вышеназванные продукты отвечают требованиям 7-го Люксембургского отчета**  
All above mentioned hydraulic fluids fulfill the requirements of the 7. Luxembourg Report

Гидравлические жидкости Hydraulic fluids		подземная разработка Deep Mining	наземная разработка Industrial Application
BECEM STAROIL NR. 10, 22, 32, 46, 68, 100	стандартное гидравлическое масло типа HLP согласно DIN 51502 standard hydraulic fluid type HLP acc. to DIN 51502	●	●●●
BECEM HYDROSTAR HEP 46	биологически разлагающееся гидравлическое масло на базе эфиров типа HEES согласно VDMA 24568 biodegradable ester based hydraulic fluid type HEES acc. to VDMA 24568	●●●	●●●

Трансмиссионные масла Gear oils		подземная разработка Deep Mining	наземная разработка Industrial Application
BECEM STAROIL серии G 150, 220, 320, 460, 680	стандартное трансмиссионное масло на базе минерального масла типа CLP согласно DIN 51517 часть 3; AGMA 250. Выполняет требования европейских производителей трансмиссий standard mineral oil based gear oils type CLP acc. to DIN 51517 T.3, AGMA 250. Fulfills the requirements of European gear manufacturers	●●	●●●●
BERUSYNTH серии EP	специальное трансмиссионное масло на базе полигликоля типа CLP PG согласно DIN 51517 часть 3 для диапазона температур применения от -40°C до +160°C special polyglycol gear oil type CLP PG acc. to DIN 51517 T.3 for a service temperature range from -40°C to +160°C	●●	●●
BERUSYNTH серии GP	специальное трансмиссионное масло на базе полиальфаолефина типа CLP HC согласно DIN 51517 часть 3 для диапазона температур применения от -40°C до +140°C special polyalphaolefin gear oil type CLP HC acc. to DIN 51517 T.3 for a service temperature range from -40°C to +140°C	●●	●●

Трансмиссионные масла Gear oils		подземная разработка Deep Mining	наземная разработка Industrial Application
BECEM ECO GEAR M	специальное трансмиссионное масло на базе минерального с Surftec®-технологией для высоконагруженных или ранее поврежденных трансмиссий, типа CLP согл. DIN 51517 ч.3, AGMA 250 mineral oil based special gear oil with Surftec technology for high loaded or damaged gears type CLP acc. to DIN 51517 T.3, AGMA 250	●●●	●●●●
BECEM ECO GEAR S	специальное синтетическое трансмиссионное масло с Surftec®-технологией для высоконагруженных или ранее поврежденных трансмиссий, типа CLP согласно DIN 51517 ч.3, AGMA 250 synthetic special gear oil with Surftec technology for high loaded or damaged gears type CLP acc. to DIN 51517 T.3, AGMA 250	●●●	●●●●
BECEM STAROIL 10 W 30	специальное масло для CST-трансмиссий с допуском германского Steinkohle AG и Deutsche Bergbau Technik special gear oil for CST gears approved by the Deutsche Steinkohle AG and Deutsche Bergbau Technik (DBT) (= German coal mining company and German mining technology)	●●●	●●

Смазки Lubricating greases		подземная разработка Deep Mining	наземная разработка Industrial Application
BECEM HIGH-LUB L 2 HIGH-LUB L 3	стандартные смазки для подшипников качения и скольжения согласно DIN 51825 для диапазона температур применения от -20°C до +120°C, NLGI-класс 2 и 3 standard greases for slide and roller bearings acc. to DIN 51825 for a service temperature range from -20°C to +120°C in NLGI class 2 and 3	●●	●●
BECEM HIGH-LUB L 2 EP	стандартная смазка для подшипников качения и скольжения, работающая при большом усилии сжатия, согласно DIN 51825 для диапазона температур применения от -20°C до +130°C, NLGI-класс 2 standard grease for slide and roller bearings for high pressures acc. to DIN 51825 for a service temperature range from -20°C to +130°C in NLGI class 2	●●●	●●
BECEM HIGH-LUB FA 50	специальная смазка для самых тяжелых условий применения подшипников качения с высоковязким базовым маслом и специально подобранной комбинацией присадок special grease for roller bearings under extreme conditions, with a high base oil viscosity and special additive combination	●●●	●●●●
BECEM CERTOL CS 2 EP	специальная смазка, применяемая при открытых горных работах, типа KP 2 N-25, также и при высоких температурах special grease for open cast mining, type KP2N-25, even at high temperatures	●	●●●

Смазки Lubricating greases		подземная разработка Deep Mining	наземная разработка Industrial Application
BECEM CERTOL CF 2	специальная смазка для крупных агрегатов, применяемых для открытых горных разработок, температура применения до -40°C, тип KP2K-40 special grease for large machinery in open cast mining, service temperature down to -40°C, type KP2K-40	●	●●
BERUPLEX KS 22	смазка на базе сульфата кальция с широким диапазоном температур применения и длительным сроком службы, KP2N-30 calcium sulfonate grease with a wide service temperature range and longlife lubrication KP2N-30	●●	●●●

Преобразователь ржавчины Rust remover		подземная разработка Deep Mining	наземная разработка Industrial Application
BECEM GELSEROL SUPER	универсальное средство для преобразования ржавчины с хорошими антикоррозионными свойствами для применения при под- и надземных работах universal rust removing agent with good anticorrosion effect for underground and aboveground use	●●●	●●●
BERULIT GREEN GD 40	биологически разлагающееся, универсальное средство для преобразования ржавчины с хорошими антикоррозионными свойствами для применения при под- и надземных работах biodegradable universal rust removing agent with good corrosion protection for underground and aboveground use	●●●	●●●

Масла для воздушных компрессоров Pneumatic oils		подземная разработка Deep Mining	наземная разработка Industrial Application
BERULIT 75	стандартное масло для воздушных компрессоров на базе минерального масла, защита от обледенения до -50°C standard pneumatic oil on mineral oil basis, icing protection up to -50°C	●●●	●●●
BERULIT S 5	биологически разлагающееся масло для воздушных компрессоров на базе полиэтиленгликоля, защита от обледенения до -60°C biodegradable pneumatic oil on polyethylen glycol basis, icing protection up to -60°C	●●●	●●●

●●● = очень хорошо подходит  
●● = хорошо подходит  
● = подходит  
— = не подходит

●●● = excellent suitability  
●● = well suitable  
● = suitable  
— = not suitable

